

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

The Library  
(Government Office)  
ET PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
Tous les MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour impressions, devront  
être adressées à :

LE MANITOBA.  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA.  
CANADA.

ABONNEMENT.  
Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Europe (compte le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES  
Une ligne, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 8 "

AVIS  
Les annonces pour la France et  
l'étranger (sauf le Canada) sont  
reçues exclusivement à la **PUBLICITÉ FRANÇAISE**  
ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Le-  
moine, à Paris, qui a seule le monopole et  
la responsabilité de ce service.

## MIDDLETON

### MAGASIN A FACADE ROUGE.

La chaleur est enfin arrivée; il vous faut des  
chaussures légères et fraîches. Nous en avons à bas  
prix.

Chaussure, toile légère, et cuir aux extrémités du  
pied et au talon; pour hommes. Prix \$1.25.

Souliers, pour hommes: même genre. Prix \$1.00.

Chaussure légère en prunelle, pour dames, toutes  
grandeurs, prix 50c.

Chaussure légère en dongola, pour dames \$1.00.

Ne nous oubliez pas si vous avez besoin de valises  
et porte-manteaux; tous prix et toutes grandeurs.

## MIDDLETON

719-721 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

Un seul prix pour tout le monde.

**HUDSON'S BAY COMPANY.**  
The Great Store of the Great West. Incorporated  
A.D. 1870.

### Grande Vente de Services à Thé en Porcelaine UN GRAND CHOIX

Encore une chance. Notre assortiment de services à thé en porcelaine  
anglais est mis en vente avec une réduction de 1/2 et 1/3 dans le prix.

Cette vente a lieu cette semaine. Peu de services dans chaque ligne; de  
sorte que les premiers venus ont les meilleurs services.

Partant de \$4.75 en montant;

Service à thé en porcelaine anglaise, 44 morceaux, avec dessins de fleur  
et bords dorés, prix régulier \$13.27, pour \$9.95.

Service à thé en porcelaine anglaise, avec décorations en vert et bords en  
rose, 40 morceaux. Prix régulier \$15 pour \$11.75.

Service à thé en porcelaine anglaise, riches décorations et dessins: 40  
morceaux. Prix régulier \$15 pour \$13.00.

Service à thé en porcelaine anglaise avec fleurs sur fond blanc, bords de  
choix; prix régulier \$20, pour \$13.35.

Service à thé en porcelaine anglaise, avec dessins de roses. Prix régulier  
\$34 pour; 40 morceaux, \$16.75.

MAGASINS,

DE LA CIE DE LA BAIE D'UDSON

180-184, RUE MAIN.

## WHITE STAR BAKING POWDER

A subi l'épreuve du temps. Quand vo-  
us marchez vous dira qu'il a "quelque chose  
d'aussi bon" insistez poliment pour la "WHITE  
STAR," la meilleure du monde.

Beurre de Choix et  
Oeufs Frais

(Sont deux de nos spécialités.)

**JOHNSTON**  
ÉPICIER

LA GRANDE ENSEIGNE

355 AVENUE DU PORTAGE

ARTICLE D'ARGENTERIE.

Les Petits articles d'argenterie  
à réparer devraient nous être ap-  
portés, car nous avons des experts  
qui peuvent remettre en ordre  
n'importe quoi dans les argen-  
teries.

**THOS. J. PORTE**  
BIJOUTIER

404 Rue Principale, Winnipeg Man.  
On parle Français.

MAGNIFIQUE;  
BROCHE A CLOTURE;  
SEULEMENT  
30c. la verge.  
EN VENTE PAR LA  
THE ONT. WIRE FENCING CO., Limited  
PICTON, ONT.

**JOS. T. DUMOUCHEL**  
AGENT GÉNÉRAL

ASSURANCES CONTRE LES INCENDIES

ARGENT A PRÊTER SUR

PROPRIÉTÉ FONCIÈRE

TERMES FACILES

WYATT, 301 RAY MAIN, WINNIPEG

**Dr J. H. O. LAMBERT**

SAINT-BONIFACE.  
Heures de visites: 8 à 9 a.m., 12 à 2 p.m.  
et 6 à 8 p.m. Hôpital de St-Boniface, de 9 à  
11.30 a.m. Winnipeg: bureaux au-dessus du  
magasin de M. C. A. Garneau, 40-54, rue  
Main; heures de bureau: 3 à 5 p.m., tous  
les jours excepté le dimanche. — Phone 1248

**MALADIES NERVEUSES**  
Épilepsie, Hystérie, Douleur de la tête, Migraine,  
Goutte, Vertiges, Éblouissements, Fatigue  
névralgique, Insomnie, Dépression, etc.  
Par le  
**SIROP DE HENRI MURE**  
Remède souverain pour toutes les  
maladies nerveuses. — 1/2 verre 3 fois par jour.  
Fournisseur de la Santé aux Femmes  
et aux Enfants.

## H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR  
BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC  
Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool  
RESTAURANT OUVERT  
A TOUTES HEURES.

## DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME  
230 BLOCK MCINTYRE  
WINNIPEG

TELEPHONE 99.

Résidence, ancienne demeure du Juge  
Dubuc St-Boniface.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

## MELLE BAIN

MERCERIES  
PRINTS ET D'ÉTÉ  
EN VENTE

Chapeaux magnifiques \$1.50 en montant  
Chapeaux garnis pour moyennant 25c; on  
prendra vos garnitures et vous le desirer.  
Plumes d'Australie nettoyées, teintes et  
frisées.

454 RUE PRINCIPALE  
VIS-A-VIS LE BUREAU DE  
POSTE WINNIPEG

## A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,  
ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,  
Chambre 313.

Winnipeg.  
Telephone, 334.

## Dr. W. Z. Peatman

MÉDECIN & CHIRURGIEN  
RÉSIDENT DE  
L'HOPITAL.

SAINT-BONIFACE MAN.  
Telephone 601

## HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL  
DE VILLE, WINNIPEG

M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefois du Portage  
du Rat, a le plaisir d'annoncer au pu-  
blic français qu'il a acheté cet hôtel; et  
le public voyageur y trouvera tout le confort  
désirable. Pension de première classe,  
prix modéré. Liqueurs et cigars de choix

UNE VISITE EST SOLICITEE.  
LOUIS CARDINAL PROP.



Vin "The Builder" pour les invalides.

LE TONIQUE IDEAL

Quand vous vous procurez un tonique,  
procurez-vous un effet et de confiance.  
Le vin "THE BUILDER" réussit  
quand les autres toniques ont été sans  
effet. Les effets sont immédiats et dura-  
bles.

Le vin "THE BUILDER" est un vin ri-  
che et généreux. Il donne aux couleurs  
à vos joues, chasse toute faiblesse et ré-  
constitue votre système. Il est tout spé-  
cialement indiqué pour le sang appauvri,  
l'irritation, la nervosité, la phthisie, l'im-  
puissance, et tous les troubles physiologiques.

IL DONNE LA SANTÉ AUX FEMMES  
ET AUX ENFANTS

**RICHARD & CIE**

335 Rue Main,  
Winnipeg Man.  
Phone 183

### Chronique de la Province

#### SAINT-ELIZABETH

Dimanche dernier était jour de  
visite pastorale par Mgr l'Arche-  
vêque. Le jeune et dévoué curé  
de cette paroisse en a profité  
pour faire bénir une cloche.

Toutes les cérémonies ont été  
accomplies au milieu de la piété  
des fidèles avec tout l'éclat que  
comporte l'état d'une nouvelle  
paroisse.

Sainte-Elizabeth est en effet  
une paroisse fondée il y a 3 ou  
4 ans à peine. Les progrès en  
sont remarquables.

Entre plusieurs prêtres accom-  
pagnant Sa Grandeur, on remar-  
quait la présence de l'hon. M.  
LaRivière, le député de Proven-  
cher.

Parmi les membres du clergé  
présent mentionnons le Rév. P.  
Louis, de l'ordre des cisterciens  
réformés et supérieur du monas-  
tère de Notre-Dame des Prairies,  
à Saint-Norbert, de M. l'abbé Fil-  
lion, curé de Saint-Jean-Baptiste,  
et de MM. les abbés Poitras et  
Sabourin de l'évêché de Saint-  
Boniface. M. l'abbé Elie B. Ro-  
can, notre zélé curé, se porta au  
devant de ses distingués visi-  
teurs.

La fête était dimanche. Le  
matin, à huit heures, messe bas-  
sée par Mgr l'Archevêque et à 10  
heures, Grand'Messe solennelle  
chantée par le Rev. Père Louis.  
C'est dans une immense tente de  
40 pieds par 100 que fut chantée  
cette messe et qu'eurent lieu les  
autres offices du jour; la chapel-  
le ordinaire n'aurait pas pu con-  
tenir la moitié de la foule accou-  
rue pour être témoin de cette  
belle fête et des cérémonies aux-  
quelles elle a donné lieu. Au  
choeur, en outre de Sa Grandeur  
et de sa suite, il y avait MM. les  
abbés Rouleau, Sauvé et Bouil-  
lon. M. l'abbé Sauvé dont la  
réputation de musicien de grand  
mérite l'a précédé ici, tenait l'or-  
gue et M. Hector Audet dirigeait  
le choeur de chant.

Après la messe, Mgr l'Arche-  
vêque donna le Sacrement de  
Confirmation à 29 personnes; puis  
Sa Grandeur fit une courte  
allocution aux confirmés, pour  
leur expliquer la grandeur de ce  
sacrement et les obligations de  
celui qui le reçoit. Les confir-  
més récitèrent ensuite le credo,  
le pater et l'ave.

À la suite de cette cérémonie  
M. Hector Audet, au nom des  
paroissiens, présenta l'adresse  
suivante

A SA GRANDEUR MONSEI-  
GNEUR L. P. A. LANGEVIN  
Archevêque de Saint-Boni-  
face.

Monseigneur,  
Voilà la seconde fois que  
nous avons l'honneur de vous  
voir au milieu de nous. Il y a  
à peine quatre ans, le nom de  
la paroisse de Sainte-Elizabeth  
ne figurait pas au registre des  
paroisses de votre archidiocèse.  
À cette époque, quelques colons  
catholiques étaient venus fixer  
leur demeure et jeter les bases  
d'une nouvelle colonie. Qui au-  
rait cru que bientôt, à ces quel-  
ques familles, s'en joindraient  
d'autres, et qu'une paroisse sur-  
girait comme par enchantement.  
Mais si nous avons progressé rap-  
idement les commencements  
ont été rudes.

Aussitôt que Votre Grandeur  
eut appris la fondation et l'éta-  
blissement de ce groupe de ca-  
tholiques. Elle voulut de suite  
songer à leur bien spirituel. Dans  
votre sollicitude, Vous  
nommâtes le Révérend M. Filion  
curé de Saint-Jean-Baptiste pour  
s'occuper des besoins spirituels  
de ces familles. Avec le dé-  
vouement qui le caractérise, il se  
mit aussitôt à l'œuvre et on  
peut à bon droit le nommer le  
fondateur spirituel de notre pa-  
roisse. Nous connaissons tous  
les efforts qu'il a faits dans les  
commencements pour nous pro-  
curer le bonheur d'avoir la sainte  
messe chantée au milieu de  
nous. Dieu a voulu sans doute  
récompenser de si nobles efforts  
et nous a fait progresser en grand  
nombre.

Mais bientôt les besoins gran-  
dissants de la nouvelle paroisse,  
demandaient qu'un temple fût  
élevé pour permettre aux fidèles  
d'assister aux offices de l'Eglise.  
Elle est bien modeste notre  
humble chapelle mais elle est la

marque de notre bonne volonté  
de fonder un établissement du-  
rable. Mais le Révérend M.  
Filion ne pouvait suffire à la  
double tâche qui lui incombait,  
et Votre Grandeur tout en recom-  
mandant le bien qu'il faisait ici,  
ne voulut pas le surcharger;  
aussi Monseigneur vous lui  
avez donné un deservant dans  
la personne du Révérend  
M. Fournier pour alléger le  
fardeau. Peu de temps après,  
pensant toujours à nous et vou-  
lant encourager nos efforts,  
Vous l'avez nommé résident;  
nous avons su apprécier tout le  
bien que Votre Grandeur nous a  
fait, en mettant à notre disposi-  
tion un prêtre pour nous pro-  
curer le bonheur d'avoir les se-  
cours de la religion à tout in-  
stant. Mais voyant qu'à ces  
quelques familles étaient venus  
s'en joindre d'autres, et que les  
besoins spirituels se faisaient  
sentir de plus en plus, dans  
votre sollicitude toute paternelle  
et voulant nous donner une nou-  
velle preuve de votre bonté,  
Vous avez nommé le Révérend  
M. Rocan, premier curé de notre  
paroisse. Nous remercions Votre  
Grandeur du choix si judicieux  
qu'elle a fait. Le Révérend M.  
Rocan nous arrivait, inconnu de  
la plupart d'entre nous. Mais  
bientôt, par son affabilité il a su  
conquérir le cœur de ses paroissiens;  
et nous sommes heureux,  
Monseigneur, de lui rendre té-  
moignage en Votre présence.  
De suite il s'est mis à l'œuvre,  
et dans son dévouement, il a su  
faire marcher de front le progrès  
spirituel et le progrès temporel.  
De suite il a compris nos besoins  
et a su travailler à les satisfaire.

Depuis que nous avons le  
bonheur d'avoir la sainte messe,  
nous aspirions après une cloche, la  
cloche qui représente la voix de  
Dieu nous appelant à la prière.  
Eh bien! nous sommes fiers de  
lui dire qu'il a su combler nos  
vœux, et que c'est grâce à lui si  
nous avons enfin ce que nous  
désirions si ardemment. Nous  
vous disions que les commence-  
ments avaient été rudes. Oui,  
Monseigneur, nous avons eu des  
épreuves, mais grâce à Dieu  
nous les surmonterons. Nous  
espérons que votre visite attera  
sur nous, sur nos familles, sur  
notre paroisse et sur nos biens,  
les bénédictions du ciel, afin que  
nous puissions remplir toutes  
nos obligations. Votre parole  
relèvera notre courage et ré-  
chauffera nos cœurs. La visite  
de Notre Premier Pasteur nous  
comble toujours de joie, puis-  
qu'il représente pour nous le  
Vicaire de Jésus-Christ, mais  
cette joie est plus grande pour  
nous qui connaissons la sollici-  
tude de Votre Grandeur. Il  
manquait un chaînon, à la chaîne  
qui entoure votre archevêché  
pour le protéger contre ses en-  
nemis, Sainte-Elizabeth est venue  
remplir le vide en donnant une  
main à la paroisse de Saint-  
Pierre et l'autre à celle de Saint-  
Jean-Baptiste. C'est sans doute  
pour cela, que votre Grandeur a  
toujours veillé d'une manière  
particulière sur nous.

Daignez, Monseigneur, com-  
pter sur sur notre reconnaissance,  
et recevoir l'hommage des pa-  
roissiens de Sainte-Elizabeth.

Monseigneur l'Archevêque, en  
réponse à cette adresse, félicita  
chaleureusement les paroissiens  
de Sainte-Elizabeth du succès  
qu'il ont obtenu dans la fonda-  
tion de cette nouvelle paroisse et  
des sacrifices qu'ils se sont imposés  
dès l'érection de la cha-  
pelle provisoire et des autres  
constructions que l'on voit au-  
tour de cette chapelle. Sa Gran-  
deur parla aussi des progrès ma-  
tériels des paroissiens, auxquels  
elle donne de sage conseil, plus  
particulièrement sur ce qui se rat-  
tache à l'éducation et à l'instruc-  
tion des enfants, et surtout la  
nécessité de l'enseignement reli-  
gieux dans les écoles. Mgr Lan-  
gevin a été éloquent et tous  
ceux qui étaient présents  
ont été fort impressionnés  
des belles et encourageantes pa-  
roles de notre premier Pasteur.

Vers les quatre heures de l'après-  
midi avait lieu la bénédic-  
tion d'une cloche du poids de  
1400 livres pour l'usage de la fu-  
ture église de Sainte-Elizabeth,  
et, en attendant, de la chapelle  
actuelle.

C'est Sa Grandeur Mgr l'Ar-  
chevêque qui présida, l'imposante  
cérémonie de la bénédiction de  
cette cloche à laquelle furent

**THE OGILVIE FLOUR MILLS COMPANY "LIMITED"**

Une nourriture saine rend le corps  
sain. La farine Ogilvie fait le meilleur  
des pains et donne beaucoup de nour-  
ture.

Employez cette farine dans votre fa-  
mille; donnez à vos enfants quelque  
chose de sain, et en quantité; leur  
bonne santé sera plus saine; un de leurs  
meilleurs éléments de succès et de  
bonheur.

Insistez pour avoir la farine  
de Ogilvie; par décret royal  
fournisseurs de S. A. R. le  
Prince de Galles.

donnés les noms de Marie Jo-  
seph - Elie - Adélar - Elisabeth.  
Plusieurs invités et les princi-  
aux paroissiens et paroissiennes  
remplissaient les fonctions de  
Parrains et Marraines. Le so-  
mon de circonstance fut donné  
par M. l'abbé Rouleau, profes-  
seur d'histoire au séminaire de  
Sainte-Thérèse P. Q. Le savant  
et instructif prédicateur expli-  
qua longuement la signification  
de chaque détail de la cérémonie  
de la bénédiction d'une cloche  
d'église, et sa parole chaude et  
éloquentes a été religieusement  
écoutée par les fidèles. Après la  
bénédiction de la cloche cha-  
cune des personnes présentes est  
venue tirer les premiers sons  
et déposer une généreuse offran-  
dre.

Au nombre des personnes é-  
trangères à notre paroisse pré-  
sentes aux fêtes de la journée  
nous avons remarqué M. LaRi-  
vière, député de Provencher, M.  
Napoleon Comeau, préfet de la  
municipalité de Montcalm, ac-  
compagné de Mde Comeau, M.  
Pierre Parenteau ancien préfet  
de la même municipalité, M.  
Baril, notaire de Saint-Jean-  
Baptiste, accompagné de Mme  
Baril, M. et Mme Scitotte de  
Saint-Pierre-Jolys, M. Mme  
Courcelle, de Sainte-Agathe, M.  
et Mme Clément ainsi que M. P.  
Plamondon et M. Mathias Fil-  
lion de Saint-Jean-Baptiste.

Sainte-Elizabeth, après deux  
années seulement d'existence est  
en bonne voie en, de prospérité;  
nous avons en outre de la cha-  
pelle, un magasin dans lequel  
sera bientôt installé un bureau  
de poste, une fabrique de froma-  
ge, un atelier de forgeron, le  
tut donnant déjà à la localité  
un air de village. Notre dévoué  
curé, M. l'abbé Elie B. Rocan, est  
rempli de zèle et d'activité pour  
le progrès tant spirituel que tem-  
porel de ses ouailles, aussi est-il  
estimé et aimé de ses dévoués  
paroissiens.

Il faut dire que la température,  
durant les jours précédents et le  
jour même de ces fêtes, n'était  
pas du tout favorable, et a em-  
pêché un grand nombre de per-  
sonnes amies des paroissiens et  
de leur digne curé, de venir  
prendre part à cette fête. M. le  
curé a chargé notre correspon-  
dant de remercier tous ceux qui  
ont si généreusement contribué,  
par leur présence ou par leurs  
offrandes à relever l'éclat de  
chacune des cérémonies et à  
payer en bonne partie le prix de  
la cloche dont est aujourd'hui  
dotée la paroisse de Sainte-  
Elizabeth. Les paroissiens con-  
serveront un bon souvenir de la  
visite pastorale de 1902, de Sa  
Grandeur Mgr l'Archevêque de  
Saint-Boniface, leur bien aimé  
premier Pasteur.

SAINT-ANNE DES CHENES  
Maintenant que Sa Grandeur  
Mgr Langevin a déclaré notre  
sanctuaire lieu de pèlerinage  
diocésain, nous attendons le 29  
juillet prochain un grand nombre  
de pèlerins.

Le 29 juillet, sont commencés  
à Sainte-Anne les examens  
pour les diplômes. Il y a quinze  
aspirants.

Au 1er Septembre prochain,  
les pensionnaires et les externes,  
trouveront un local plus spacieux  
et muni de toutes les amélio-  
rations modernes. Les Révé-  
rends Sœurs sont à construire une an-  
nette considérable à leur couvent.

Une compagnie s'est formée à  
Sainte-Anne pour établir près de  
la station une brasserie, actuelle-  
ment en voie de construction.  
Notre fromagerie, sous l'habile

direction de M. P. Dubois, conti-  
nue à fabriquer un fromage de  
première qualité, c'est M. Ray-  
mond Mignau, qui est le secré-  
taire.

La distribution solennelle des  
prix a eu lieu au Couvent de  
Sainte-Anne des Chênes, le 20  
juin.

Les travaux de construction  
assez considérables qui sont à  
se faire, n'ont pas permis de  
faire la séance accoutumée en  
cette circonstance. Mais le pro-  
gramme pour être restreint, n'en  
fut pas moins goûté, et l'enthousiasme  
qui préside toujours à cet  
événement mémorable n'était  
pas absent. Ce premier hon-  
neur revient de droit à MM. les  
commissaires dont la générosité  
ne fait jamais défaut lorsqu'il  
s'agit d'encourager l'instruction,  
aussi les volumes étaient beaux  
et nombreux.

Quelques amis du couvent ont  
bien voulu leur donner un nou-  
veau relief en y mêlant le bril-  
lant de l'or et de l'argent. L'hon-  
orable A. A. LaRivière M. P.  
a patroné l'institution de la  
haute protection en lui offrant  
une médaille qui a été décernée  
à Melle Annie Dubuc. MM. les  
curés de Lorette et de Sainte-  
Anne, MM. le Maire H. J. Richer  
et Dr F. X. Demers de cette pa-  
roisse ont également favorisé le  
couvent de leur bienveillant en-  
couragement en donnant des mé-  
dailles. A titre de bienfaiteurs,  
ces MM. se sont acquis l'estime  
et une profonde reconnaissance  
de la part des maîtresses de cet  
établissement.

Ces dernières médailles ont été  
décernées à Melles M. A. Gui-  
chon, Augustine Magnan, E-  
douardina Savoie et Antoinette  
Dupuis. Melles Annie Dubuc,  
Edouardina Savoie et Valentine  
Desautels ont obtenu la couron-  
ne d'honneur de leur classe res-  
pective. Après la proclamation  
des prix, quelques mots de re-  
mercements aux personnes pré-  
sentes et une réponse paternelle  
faite par M. le curé.

Melle M. Anne Guichon lut  
l'adresse "d'Adieu" avec les ac-  
cents d'une vive émotion que  
partageront bientôt et ses compa-  
gnes, même l'auditoire.

Enfin, selon la coutume de  
de cette maison, quelques pen-  
sionnaires reçurent des mains de  
M. le curé la couronne de sagesse  
accordée à celles qui se sont le  
plus distinguées par leur bonne  
conduite.

SAINT-LAURENT  
Mercredi dernier, les paroissiens  
de Saint-Laurent avaient  
l'avantage de recevoir Sa Gran-  
deur Mgr Langevin. Deux com-  
pagnies de gendarmes, sous le  
commandement du col. Char-  
trand et des lieutenants Viel et  
Hamelin, allèrent à la rencontre  
de Sa Grandeur et tirèrent un  
feu de joie en son honneur. La  
route avait été décorée de feuil-  
lage et de drapeaux, et la popu-  
lation manifesta son bonheur  
par des acclamations et des dé-  
charges de fusils.

Les eaux sont devenues très  
hautes en certains endroits, mais  
elles commencent à se retirer.  
La récolte a bonne apparence.  
On attend avec hâte la con-  
struction du chemin de fer qui  
doit lier Saint-Laurent à Winni-  
peg.

RESSOURCE PRECIEUSE  
Quelle ressource que la fa-  
meux BAUME RHUMAL; il  
guérit comme par enchantement  
les rhumes les plus obstinés.



## Le Manitoba.

Mardi, 9 Juillet 1902

## LA GREVE

Au moment où nous écrivons, il n'y a rien encore de bien défini dans la position des forces qui se trouvent en présence l'une de l'autre.

D'une part, il y a le *Canadian Northern* qui soutient que la plupart des grévistes sont dégoûtés et retournent à l'ouvrage les uns après les autres, en donnant leur démission de membres de l'Union. La compagnie, du reste, a fait venir d'ailleurs une équipe d'hommes au moyen desquels elle peut faire face aux inconvénients devant résulter de la sortie des grévistes des ateliers de la compagnie.

D'une autre part, il y a les grévistes qui contredisent toutes les assertions des officiers de la compagnie et affirment que la grève fait des progrès. Pour employer l'expression commune, chacun tient son bout.

Il nous sera permis d'exprimer au nom du public un regret sincère d'un tel état de choses.

Nous ne contestons pas aux employés d'une compagnie le droit de refuser de travailler si les conditions qu'on leur fait ne leur conviennent point; nous ne leur contestons pas davantage le droit de s'enrôler pour faire valoir leurs intérêts. Nous leur accordons tout cela au nom de la justice et de la liberté. Mais cette justice et cette liberté qu'ils réclament pour eux, ils les doivent eux-mêmes également aux autres. Ils les doivent à la compagnie qu'ils abandonnent; ils les doivent à leurs camarades et aux étrangers. Ils outrepassent leurs droits quand ils empêchent les autres de travailler, et surtout quand ils usent à cette fin d'intimidation ou de violence. Et c'est malheureusement ce qui arrive dans presque toutes les grèves. Dans celle-ci même, nous avons entendu l'un des hommes en grève nous dire: "l'aimerais bien mieux travailler, mais j'ai peur qu'on ne me fasse un mauvais parti."

Les grévistes ont beau nier qu'il en soit ainsi, le public sait que dans la plupart des grèves la paix et la liberté des travailleurs ne sont pas respectées. C'est un fait que les grèves sont généralement imposées aux travailleurs, malgré les formalités extérieures dont on entoure la décision qui les fait écarter. C'est un fait également que les ouvriers en souffrent plutôt, sans compter les pertes infligées au commerce et au public généralement, lesquels ont aussi des droits en ces matières.

Si les grévistes veulent gagner les sympathies du public, ils doivent s'abstenir totalement de toutes menaces et de toutes voies de fait. Liberté pour tout le monde dans l'ordre et dans le travail.

## EPUISEMENT.

L'épuisement chez les personnes de tout âge, après un léger exercice, annonce la faiblesse du sang qu'il faut combattre avec les Pilules de Longue Vie (Bouard). Une boîte échantillon envoyée gratis sur réception d'un timbre de 2 cts. CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

## Notes Politiques

Les troupes canadiennes reviennent d'Afrique. Une partie s'est embarquée le 2 juillet; d'autres s'embarqueront la semaine prochaine.

Les rumeurs commencent à indiquer le 15 août, ou quelque jour vers cette époque, comme la date probable du couronnement, lequel se fera alors sans déploiement de pompes.

A la suite de la conclusion de la paix, il a été sérieusement question de suspendre pendant quelque temps la constitution de la colonie du Cap. M. Chamberlain et lord Milner favori-

saient ce projet. Mais le chef du gouvernement du Cap, Sir John Gordon Sprigg, s'y est fortement opposé et le gouvernement impérial lui a donné raison. C'est une victoire pour les colonies qui jouissent de leur autonomie gouvernementale.

Par l'action des tribunaux, la majorité du gouvernement d'Ontario se trouve réduite à une seule voix. Si l'on ne comptait point les voix des ministres eux-mêmes, le gouvernement se trouverait en minorité. S'il y avait encore quelque dignité dans les sphères où se meut M. Ross et ses amis, celui-ci remettrait immédiatement à d'autres les rênes du pouvoir.

Si l'on en croit les dépêches qui nous viennent de Washington, il se fait de sérieuses tentatives pour substituer une combinaison américaine à l'ancienne compagnie de M. de Lesseps pour le creusement du canal de Panama. La majorité des plus forts intérêts dans la compagnie de Lesseps est disposée à céder ses droits à la combinaison américaine. Nos voisins abandonneraient alors l'idée de construire un canal rival à Nicaragua.

Les conférences que devaient tenir à Londres les premiers ministres des diverses colonies, sous la présidence de M. Chamberlain, sont ouvertes. Leurs délibérations sont tenues à huis-clos; il n'est donc pas sûr d'en parler maintenant; on s'exposerait à des erreurs sérieuses. Cependant il paraît avoir transpiré que ces délibérations ne sont pas très harmonieuses. L'opinion se répand qu'il ne sortira pas grand chose de ces conférences, si ce n'est peut-être des subides assez généreux pour les lignes de bateaux destinées à relier les diverses parties de l'empire et à transporter les mal-

## UNANIMITE

Si vous rencontrez des mères de familles, elles vous diront toutes que chaque 25c dépensé pour du BAUME RHUMAL leur sauve des piastres.

## NOS CELEBRATIONS NATIONALES

La Saint-Jean-Baptiste a été fêtée en plusieurs endroits, cette année, dans le Manitoba.

Nous ne saurions trop féliciter ceux qui prennent la patriotique initiative de ces fêtes. Ces éclatantes célébrations réchauffent le cœur; on se sent un amour et un zèle nouveaux pour son pays au soir de ces belles journées.

Une manifestation patriotique bien réussie peut avoir les plus heureuses conséquences pour la nationalité. C'est dire l'attention avec laquelle nous devons tout préparer et tout organiser.

Il faut que tout ce qu'on offre au peuple en ce jour soit ce qu'il y a de meilleur. Voyez ce que fait l'Eglise, le 24 juin. Elle pare ses autels et ses temples avec splendeur; elle use de cérémonies pompeuses; elle fait monter en chaire ses prédicateurs les mieux doués.

Nos sociétés Saint-Jean-Baptiste feront bien de toujours suivre scrupuleusement cet exemple. Qu'elles s'efforcent de tout faire avec une solennité de bon aloi et avec une parfaite dignité. Cela demande plus de soin et de tact qu'on n'est quelquefois porté à le supposer.

Ce souci du détail doit se manifester dès les premiers procédés de l'organisation et aller jusqu'à l'ordonnance finale des différents exercices par lesquels se terminent généralement ces fêtes.

Sans nous arrêter à plusieurs choses de moindre importance, il est, à notre avis, de souveraine inconvenance d'appeler à la tribune des hommes ne pouvant sans être inconséquents et illégitimes avec eux-mêmes, prêcher au Canadien l'attachement à sa foi et aux pratiques religieuses de ses pères.

Nos fêtes nationales sont aussi des fêtes religieuses, disait l'au-

## E. B. EDDY

TINETTES POUR LE BEURRE

Faites du meilleur bois, bons cercles en acier; ne se défont pas. Demandez une marchandise qui vient de chez

EDDY  
TEES & PERSSE  
Agents Winnipeg.

tre jour avec raison M. l'abbé Rouleau dans son magistral sermon. Ce qui revient à dire qu'un orateur de Saint-Jean-Baptiste doit être capable d'entrer sans aucun malaise dans le domaine religieux et parler sans effort comme un catholique et comme un patriote. Quand on a l'honneur de s'adresser à un auditoire canadien-français il faut pouvoir parler de l'union du prêtre et du colon sans être obligé de se fendre la langue en quatre pour ne pas tomber dans de fausses contradictions.

Qu'on n'appelle pas à paraître en public des personnages qui sont dans le strict vrai s'il leur arrive de se déclarer surpris de l'invitation dont le président les honore, ou plutôt les écrase.

Les gracieusetés imméritées et les qualificatifs complaisants décernés mal à propos, dans la presse ou ailleurs, sont des politesses périlleuses.

Autrefois on exigeait que les ouvriers qui travaillaient à la construction des églises fussent des chrétiens modèles. Notre nationalité, c'est aussi un temple.

## LE MAL N'ATTEND PAS

Du refroidissement au rhume, du rhume à la bronchite et à la consommation il n'y a qu'un pas, vite franchi, si l'on n'emploie pas le BAUME RHUMAL en temps.

## Dans le Monde Religieux

Le Rév. M. Dugas et le Rév. P. Lacasse sont partis à Duluth, lundi dernier.

## M. WHITNEY TRIOMPHERA

La majorité du gouvernement Ross diminue toujours. Elle est réduite à une voix et le cortège de North Renfrew est vacant. Les tribunaux viennent de déclarer le candidat conservateur élu par une majorité de trois voix dans Lennox.

Dans ces circonstances, les partis se trouveront également divisés après la nomination de l'Orateur, qui sera certainement choisi parmi les libéraux. Tous les partisans de M. Whitney sont unis comme un seul homme; il n'y aura chez eux aucune défaillance.

En outre, il y a encore devant les tribunaux plusieurs décomptes où il sera facile de prouver que les libéraux ont maculé les bulletins.

Tout indique que le gouvernement qui a voulu se maintenir par la fraude sera obligé de démissionner.

Ce sera au bien pour la province d'Ontario. (Le Journal.)

## LE SECRET DE VIVRE HEUREUX

Le secret de vivre heureux et content de son sort est de se conserver en bonne santé en prenant les Pilules de Longue Vie (Bouard). Une boîte échantillon envoyée gratis sur réception de 2 cts. CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

## Chronique de la Province

## SAINT-JEAN-BAPTISTE

Dans la nuit d'orage de jeudi à vendredi dernier, la gare de notre village a été la proie des flammes.

Quelques-uns ont voulu mettre cet incendie au compte des grévistes du *Canadian Northern*. Mais cette rumeur n'a rien pour se soutenir. La gare a probablement été frappée par la foudre et sa destruction s'en est suivie.

Les ouvriers ont terminé le

posage de la brique à l'extérieur du couvent des RR. SS. des SS. NN. de Jésus Marie. C'est une grande amélioration, qui contribue à relever l'aspect de l'édifice.

Vendredi la foudre est tombée sur l'un des bâtiments de M. Dery, situés à quelque distance du village et à communiqué le feu. Il y avait trois chevaux dont deux ont été sauvés; mais l'autre a probablement été frappé par la foudre, car il était déjà mort au moment du sauvetage. M. Dery a perdu une grande quantité de grain etc., ses pertes s'élèvent à un millier de piastres et il n'a que cent cinquante piastres d'assurance. Les citoyens de l'endroit se proposent de lui venir généreusement en aide.

## LETTRE

7 juillet.—Il y a eu réunion du conseil de la municipalité de Montclair aujourd'hui, sous la présidence de M. Nap. Comeau, le préfet. M. Joseph Baril, greffier de la municipalité vient d'arriver pour la séance.

M. le curé Juras a eu dimanche dernier la visite du Rév. Père David O. M. I., de l'université d'Ottawa, du Rév. Père Blais, missionnaire de la colonisation et de M. l'abbé Dowdall, curé d'Elgin Ont.

## UN VRAI TRIOMPHE

Les Pilules de Longue Vie sont le vrai triomphe de la science médicale. Un échantillon gratuit envoyé sur réception de 2 cts. CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

Un peu plus basse pour M. Thiers

Savez-vous comment la tribune parlementaire fut rétablie sous le second Empire?

C'est le comte Walewski, alors président du corps législatif, qui procéda à cette résurrection après s'en être entretenu avec Napoléon III. Comme il avait de courtoises relations avec M. Thiers, il pria celui-ci de l'assister de ses conseils.

Au jour dit, une réunion fut tenue au Palais Bourbon devant une maquette en bois figurant la tribune. Etaient présents, outre le comte Walewski et M. Thiers, l'architecte du corps législatif, M. de Joly, et le secrétaire de la présidence, M. Valette. M. Thiers monta les degrés, se pencha sur la maquette et l'examina sur toutes ses faces. Quand il se redressa:

—Est-elle bien ainsi? lui demanda courtoisement le comte Walewski.

—Il la faudra un peu plus basse, opina M. Thiers.

A quelques jours de là, la tribune retirée de l'asile où elle avait été reléguée depuis le Deux-Décembre, subissait aux quatre pieds l'amputation demandée par le célèbre orateur. Et, à la session suivante, M. Thiers suffisamment visible derrière ce meuble, jetait au-dessus de la salle ses grands desiderata, les libertés nécessaires, le couronnement de l'édifice!

On a beaucoup parlé de Pny Balaam le plus grand remède moderne pour toux et rhumes. Il guérit promptement et certainement. 30c. chez tous les marchands. Fait par les propriétaires de Perry Davis Pain-Killer. 3

Leon XII et Benjamin Constant


En apprenant la mort de M. Benjamin Constant, S. S. Léon XIII a témoigné qu'il en était fort affligé.

Il a prié S. Em. le cardinal Mathieu d'envoyer par dépêche, ses condoléances et sa bénédiction à la veuve du célèbre peintre.

Voici trois ans environ, M. Benjamin Constant avait souhaité faire le portrait de Léon XIII. Le Pape s'y était prêt très bénévolement; et dans les entrevues qu'il accorda au grand artiste, il n'avait pas manqué de manifester sa haute bienveillance et sa paternelle sympathie.

Cette œuvre de M. Benjamin Constant a figuré à l'exposition universelle arrivée trop tard

**MELCHERS**  
CROIX ROUGE  
Vieux Gin Canadien



Abandonnez vos autres liqueurs et prenez le Vieux Gin Canadien. C'est le seul qui soit fait en Canada. Il est le plus pur, le plus agréable, le plus sain. Il est le seul qui soit fait en Canada. Il est le plus pur, le plus agréable, le plus sain.

pour rentrer au Salon, elle fut placée dans le pavillon des Missions. Des visiteurs innombrables ont admiré ce tableau: le Pape y est représenté dans une pose et une attitude un peu différentes de celles que d'autres artistes ont choisies. Il semble que M. Benjamin Constant ait voulu surtout traduire sur la figure pensive du Pontife, les préoccupations du Pasteur suprême chargé des sollicitudes universelles.

## Une porte phénoménale

Les chercheurs d'or du Klondyke ont peut-être lieu de regretter les souffrances qu'ils ont endurées sous un climat terrible et qui a décimé nombre d'entre eux. Quo n'auraient-ils plutôt cherché leur fortune dans cet archipel australien où tant de richesses dorment parmi les bancs de corail et sur les rivages de la molle et douce Tahiti.

On nous signale de Perth, en Australie, qu'un pêcheur de perles, métis de race anglaise, nommé Broome, a découvert, au cours de ses recherches sous-marines, une perle phénoménale, comme orient et comme grosseur. La rareté inappréciable des qualités qu'elle réunissait est telle que, sur place et séance tenante, cette perle lui a été achetée par un groupe de négociants de Perth, la jolie somme de 15,000 livres soit 375,000 francs. Tous leurs efforts vont tendre à trouver une autre perle qui puisse soutenir la comparaison et s'associer à cette merveille.

En corrompant les nerfs avec de l'opium ou des arrières-pensées, on a une toux mais l'inflammation ira de mal en pis. Allen's Lung Balm (Baume d'Allen) qui ne contient pas d'opium atténue le germe de la maladie et guérit les affections fortement enracinées de la gorge et des poumons.

## Protection providentielle

La Semaine Religieuse de Cambrai, à la date du 7 juin, raconte ce qui suit:

Martinique.—Vingt-trois Sœurs de la Congrégation de la Délivrance déclarent devoir la vie à une action toute particulière de la divine Providence.

On était là, comme chez nous, en pleine agitation électorale, 400 nègres du Morne-Rouge, ultras-socialistes, étaient décidés à se livrer à des voies de fait sur les prêtres de la région comme sur les Sœurs.

Celles-ci, effrayées des placards

## ON DEMANDE

Demander à un jeune homme ou à une jeune femme pour un mariage ou une union. Village et église très proches. Position pour une ou plusieurs années. Bon salaire. Ecrire avec références à Messieurs DUBOUT FRERES, Loret North Dakota.

ON DEMANDE pour l'école de Saint-Jean-Baptiste du Lac un instituteur diplômé. S'adresser à M. PHILIPPE AUGER, Saint-Jean-Baptiste, Man.

31-32.

On demande pour le district scolaire de Saint-Norbert, école No. 2, une institutrice ou un instituteur ayant les diplômes voulus. L'élève devra s'occuper très le mieux d'Adm. Adresser toute correspondance au Secrétaire:

Dr. S. G. GENDREAU, Saint-Norbert, Man.

32-31.

On demande, pour l'enseignement scolaire des deux Petites Filles, une institutrice diplômée, sachant la musique, de préférence. Engagement pour un an avec salaire raisonnable.

S'adresser à J. E. GRAVELINE, Secrétaire-trésorier Letellier.

YOU'LL FIND IT IN "WASHINGTON'S GUIDE"

## J.A. CUSSON.

## ENTREPRENEUR

PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS

SUR COM. J. NDR

## OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNÉES SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles résidences à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de nos prix. Ateliers coin des Rues St-Joseph et Provencher. Résidence Rue Desautels St-Boniface R. P. 164.

## EPICERIES

## CHAUSSURES

SONT

notamment les deux principales lignes de nos concurrents, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHE, St-Boniface.

**\$20,000**  
En fonds de Banqueroute

A vendre au No. 525

RUE MAIN WINNIPEG.

Habilllements pour hommes; chapeaux, casquettes, chaussures. Assortiment acheté il y a quelques mois à peine. Grand avantage pour un acheteur intelligent qui peut se procurer d'excellentes marchandises à bon marché.

De bons achats à faire surtout dans les habillements d'hommes; aussi les chaussures. Venez voir cet étalage.

525 RUE PRINCIPALE

**FINKELSTEIN,**

VIS-A-VIS DE L'HÔTEL DE VILLE,

du Dr Chase's Kidney-Liver Pills comme étant un bon remède pour les reins et les rognons, je commençai à les employer; à ma joie, ces pilules me firent du bien immédiatement et quelques boîtes me guérirent entièrement.

Grâce au Dr Chase, je suis guéri et j'espère que beaucoup suivront mon conseil et prendront les "Dr Chase's Kidney-Liver Pills".

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.

Les pilules du Dr Chase pour les rognons et le foie sont avantageusement connues partout où on les a employées. Leur action directe et combinée sur les reins, le foie et les boyaux est insurpassable. Ces pilules guérissent la biliosité et les maux de foie, de rognons et de reins; aussi les dérangements d'intestins. Ce remède est éprouvé par une longue expérience. Une pilule par dose; 25 cts la boîte; chez tous les marchands ou chez Edman-

son, Bates & Co., Toronto.



## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Séances régulières du Conseil de Ville lundi prochain.

—Au delà de cent immigrants Irlandais sont arrivés lundi.

—La chaleur est très grande, depuis quelques jours.

—On fait de grands préparatifs à Winnipeg, pour la semaine de l'exposition.

—L'hon. M. La Rivière a fait poser un téléphone à sa résidence.

—Le pont du C. P. R. sur la Rivière Rouge est maintenant terminé et les chars le traversent.

—M. Charles Gingras, de Stony Mountain, est à l'Hôpital de Saint-Boniface pour cause de maladie.

—La Artie Ice Co. de Winnipeg, annonce que les comptes de glace pour la saison sont maintenant dus.

—Melle Délima Boucher, institutrice à Saint-Laurent, est venue passer une vacance de huit jours à Saint-Boniface.

—Un nommé Kelly s'est fait tuer accidentellement dimanche dernier dans la cour du C. P. R., à Winnipeg.

—Les autorités du Canadian Northern ont fait venir des hommes d'Ontario pour remplacer ceux qui sont en grève.

—M. Xavier Gosselin accompagné de sa sœur, Melle Anna, sont partis lundi pour un voyage de quelques jours à Saint-Paul, Minn.

—Une couple de cents Galiciens, qui étaient à Winnipeg depuis quelques jours, ont quitté cette ville lundi pour aller s'établir aux environs de Edmonton.

—La circulation des trains sur toutes les lignes de chemins de fer est passablement interrompue depuis quelque temps par suite des pluies et de la grève.

—M. Vézina, Couture est à faire des améliorations considérables à son restaurant à Winnipeg afin de pouvoir prendre une licence d'hôtelier.

—Dimanche dernier on a tenté de faire brûler le pont du Canadian Northern sur l'Assiniboine. Mais un des gardiens s'en aperçut à temps pour éteindre le feu.

—Le cirque de Ringling Bros est passé à Winnipeg samedi. C'est certainement le plus fort qui soit jamais venu ici. Le parade de la matinée était réellement intéressant; la ménagerie est considérable. Les représentations de l'après-midi et du soir ont eu beaucoup de spectateurs.

Le club de Base-Ball de Saint-Boniface a défait les Métropolitains hier par un état de 15-11. La partie n'a pas été très excitante, car nos joueurs étaient manifestement supérieurs aux autres. Les incidents comiques n'ont pas manqué. Assistance nombreuse.

—Dans la liste des noms aux- quels sont adressés des effets qui n'ont pas été réclamés au bureau de la Dominion Express Company se trouvent ceux de Madame Goulet et de Joseph Picard, de Saint-Boniface. Ces effets seront vendus, avec un grand nombre d'autres, le 17 juillet courant, à moins qu'ils ne soient réclamés plus tôt. Avis à qui de droit.

—L'Exposition sera plus belle que d'habitude encore, et les représentations de Beall-Beer Stock Co. pendant la même semaine seront meilleures aussi que jamais. Winnipeg a déjà applaudi cette compagnie. Ceux qui voudront passer de bonnes soirées pendant la semaine de l'Exposition pourront le faire à ces représentations tenues au Winnipeg Theatre. Nouvelles pièces, chaque soir, décor soigné.

—Un incident du départ du cirque samedi soir. L'un des hommes chargés de conduire une charge de bagages est allé se jeter dans des ornières d'où il ne put retirer sa voiture malgré qu'il eut quatre chevaux à son service. Ayant averti ses compagnons de son embarras ceux-ci vinrent à son secours avec 4 autres chevaux. Mais ce fut en vain. Alors, on retourna à la gare et l'on en ramena un éléphant, qui, après s'être rendu compte du service qu'on attendait de lui, se mit derrière le chariot et d'un effort de sa puissante charpente, dégagea la charge de l'ornière où elle était immobilisée.

OFFICIAL GUIDE, WAGNOR'S GUIDE, 5c

## CARSLEY &amp; CO.

344 MAIN ST.

## Rideaux a Bon Marche

Net Nottingham, beaux patrons 10c.

Beau Nottingham, tissé double 12c.

Net tissé double, beau patron 15c.

## Rideaux en Dentelle

200 paires de rideaux de dentelle, 21, 24 et 31 verges de long, de deux à quatre paires semblables. Vente spéciale: Prix \$1.00 \$1.25, \$1.50, \$1.75, \$2.00 la paire, tous des patrons de cette année.

## CARSLEY &amp; CO.

344, Rue Principale

WINNIPEG

## VIN DES CARMES

Tonique Souverain pour tous les âges

## DONNE FORCE, VIGUEUR, SANTE

LE SEUL ET UNIQUE VIN MEDICINAL dont les médecins connaissent la composition faite d'après les règles du CODEX FRANÇAIS qui est sous le contrôle du gouvernement de FRANCE.

## TONIQUE MERVEILLEUX

Dans tous les cas mentionnés ci-après:

Anémie, Pâles Couleurs, Faiblesse Générale, les irrégularités de certaines fonctions particulières au sexe, Manque d'Appétit, Digestions lentes, Douleurs dans l'estomac après les repas, Migraine, Brûlement d'estomac, Faiblesse Musculaire, Constipation. Tous les cas de maladies qui causent l'épuisement ou la faiblesse généralisée. Très efficace dans les cas de Croissance exagérée dans l'enfance et la jeunesse. Souverain pour les personnes âgées, etc.

## Dose

Un petit verre à vin avant les repas.



## Certificat du Gouvernement

BUREAU DE L'ANALYSTE

DISTRICT DE QUEBEC

Québec, 30 novembre 1899.

J'ai fait l'analyse du VIN DES CARMES et constate que les principes actifs de la préparation sont conformes à la formule. Comme cette formule n'a d'intérêt que pour les médecins, ceux-ci pourront l'obtenir de votre bureau.

Au point de vue médical, c'est un excellent vin que le VIN DES CARMES, appelé à rendre de grands services AUX PERSONNES FAIBLES, AUX CONValescents, ANÉMIQUES, DYSPÉPTIQUES, etc. C'est un bon tonique plus recommandable qu'un grand nombre de vins médicaux qui sont dans le marché.

Dr M. PISSET, Analyste public

## DEPOSITAIRES-GENERAUX

## RICHARD &amp; CIE.

WINNIPEG.

\$15,838.00

## DEBENTURES DE LA VILLE DE ST. BONIFACE

Des soumissions adressées au Secrétaire Trésorier de la Ville de Saint-Boniface et marquées "Soumissions pour Debentures" seront reçues jusqu'à 5 heures p. m. du 12<sup>em</sup> jour de juillet prochain pour l'achat de debentures de la Ville de Saint-Boniface au montant de \$15838.00 payables 15 ans après, avec un intérêt de cinq pour cent payable semestriellement. Le principal et l'intérêt seront payables au Comptoir de la Banque d'Hochelaga à Winnipeg.

L'argent devra être payé et les debentures livrées à Winnipeg Man.

Toute information désirée pourra être obtenue du Secrétaire Trésorier de la Ville de Saint-Boniface, 25 juin 1902.

THEO. BERTHARD

Secrétaire Trésorier de la Ville de Saint-Boniface.

## VILLE DE ST-BONIFACE

## SOUMISSIONS POUR PAVAGE

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire Trésorier de la Ville de Saint-Boniface d'une route de 24 pieds de large, avec rebords en pierre brute et boulevard en gazon, de chaque côté, sur l'avenue Provencher depuis le pont Broadway jusqu'à la rue Archibald seront reçues jusqu'à midi samedi le 12 juillet prochain. On pourra examiner les devis et se procurer des formulaires de soumissions au bureau du Secrétaire Trésorier.

Toute soumission devra être accompagnée d'un dépôt en argent ou en chèque au comptoir pour la somme mentionnée dans le formulaire de soumission fourni et ce dépôt sera sujet à confiscation à défaut par le soumissionnaire de signer un contrat avec des cautions approuvées lorsque requis de la Ville.

La Ville se réserve le droit de rejeter toutes ou aucune des soumissions.

Saint-Boniface Man. 26 juin 1902.

THEO. BERTHARD

Secrétaire Trésorier.

Des centaines de personnes sont d'accord sur le fait que le Pain-Killer a soulagé plus de douleurs que n'importe quel autre remède. Il est sans égal pour la diarrhée et la dysenterie. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Davis. 25c. et 50c.

## Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Arres	Moissons	Total
Blé.....	1,629,985	17.13	27,922,230
Avoine.....	575,186	38.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,296,395

## BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00  
Exporté pour la formation de troupeau.....35,000.00  
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers.....470,559.00

## 10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

## Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

## LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

## DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES, (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,  
Manitoba Emigration Agent,  
Union Station, Toronto

## BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.  
CAPITAL.....\$2,500,000.00  
FONDS DE RESERVE.....\$2,125,000.00

## DIRECTEURS:

T. R. Morris, Prés. D. R. Wilkie V. Pr. et gérant général.  
William Ramsay, Robert Jaffray, Wm. Henry,  
T. Sutherland, Slayner, Elias Rogers,  
E. Hay, Assistant gérant général.  
W. Moffat, Inspecteur en chef.

## SUCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLUMBIE.

Winnipeg, Man.; Brandon, Man.;  
Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.;  
Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.;  
Strathcona, C. B.; Vancouver, C. B.;  
Revelstoke, C. B.; Nelson, C. B.;  
Ferguson, B. C.; Rosthern, Sask.;  
Golden, C. B.

## SUCURSALES DANS L'ONTARIO:

Niagara Falls, Sault Ste. Marie,  
Port Colborne, St. Thomas,  
St. Thomas East End,  
Rat Portage, Wolland,  
St. Catharines, Woodstock,  
Listowel.

Toronto: Cor. Wellington St. & Leader  
Yonge & Queen Sts. Land  
Yonge & Bloor Sts.  
York and King.

Québec, Montréal.

DÉPARTEMENTS D'ÉPARGNE.—Les dépôts sont reçus et portent intérêt.

Achat de debentures des Municipalités.

Agencia en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblégramme, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE,  
Gérant, Suc. de Winnipeg.

35-5-01

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

Winnipeg.

## GUILBAULT &amp; CIE.

—IMPORTATEURS DE—

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Cuisiniers des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE.

BOITE DE POSTE, 147. — TELEPHONE, 604.

13-3-01

## Librairies Keroack

B. Keroack.

M. D. Keroack.

RUE DUMOULIN,

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface.

Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de lantaise, tapisseries, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapeliers, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissionnaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

## Exposition Industrielle

\$40.000 EN PRIX

Amusements

LUNDI A VENDREDI

JUILLET 21-23

Les meilleurs amusements acrobatiques et autres qu'on ait jamais vus à Winnipeg.

Tarif spécial pour la semaine sur toutes les lignes de chemin de fer.

## C. A. GAREAU

N'est-il pas temps de songer à ce que vous allez porter cet été? Il n'existe aucun doute quant à la beauté et au chic particulier de ce que nous offrons cette semaine.

OFFRE SPECIALE POUR LA SEMAINE PROCHAINE

500 Habillements assortis prix régulier \$8.00 prix spécial pour cette semaine \$5.00.

Grand assortiment de chemises en couleur, prix régulier \$1.00 50c et 75c. cette semaine.

Nous invitons nos amis et le public en général notre département de complet à ordre est toujours en pleine opération et nous garantissons complète satisfaction.

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

## C. A. GAREAU

352 Rue Main Winnipeg.

## The National Creamery and Produce Co. Ltd.

367 Hargrave Street, Winnipeg. Boite de Poste 609. Tel 1212

Nous Voulons Votre Creme!

NOUS GARANTISSONS:

Que nos mesures sont correctes

Les plus bas prix.

Les meilleures résultats.

Entière satisfaction à tous patrons.

Prompts paiements chaque mois.

Rapports clairs et intelligibles.

Aucuns chiffres trompeurs.

Nous vendons aussi les produits ordinaires de l'industrie laitière, tels que beurres et fromages.



